

## Sprichwörter

### Bibliographien

- 02-2-407** *International proverb scholarship* : an annotated bibliography / Wolfgang Mieder. - New York ; Frankfurt am Main [u.a.] : Lang. - 24 cm. - Früher im Verlag Garland, New York erschienen  
**[6841]**  
Supplement  
3. 1990/2000 (2001). - IX, 457 S. - ISBN 0-8204-5707-8 : EUR 70.60

Der Publikationen zur Sprichwörterforschung sind viele und Wolfgang Mieder ist ihr Bibliograph. Das ist zwar weder ein Sprichwort noch eine sprichwörtliche Redensart, trifft aber die Wahrheit ebenso wie die Tatsache, daß er selbst der eifrigste Autor in diesem Bereich ist: für die Erscheinungsjahre 1990/99 weist die vorliegende Bibliographie nicht weniger als 116 Bücher und Aufsätze aus seiner Feder nach, eine eindrucksvolle Produktion auch dann, wenn einige dieser Titel in Sammelbänden u.ä. erneut publiziert wurden. Von mehreren Spezialbibliographien zur Sprichwörterforschung abgesehen, betreut er auch zwei laufende Bibliographien, die in dem von ihm herausgegebenen Jahrbuch *Proverbium* : yearbook of international proverb scholarship erscheinen, deren Titel dann in die von ihm zusammengestellte Mehrjahresbibliographie *International proverb scholarship* eingehen. Diese hat in einem Grundwerk und zwei Supplementbänden im Verlag Garland, New York,<sup>1</sup> und nunmehr im dritten, im Verlag Lang erschienenen und hier angezeigten Supplement insgesamt nicht weniger als 7368 Titel der Erscheinungsjahre 1800 bis 1999<sup>2</sup> angezeigt. Mit 2769 Nummern ist das dritte Supplement der titelreichste Band, was den Bibliographen dazu veranlaßt hat, aus Gründen der Platzersparnis die ausführlichen Annotationen durch die Aufführung bloß von Schlagwörtern zu ersetzen. Anlage des Hauptteils wie bisher im Verfasseralphabet und innerhalb chronologisch (nur die Binnengliederung seiner eigenen Titel läßt kein Ordnungsprinzip erkennen). Erschließung durch folgende Register: 1. der *name index* (S. 371 – 382) ist eine Mischung aus Formal- (für Zweitverfasser) und Sachregister (Namen erwähnter Personen); 2. der *subject index* (S. 383 – 434) verwertet die allen Titeln zugewiesenen zahlreichen englischsprachigen Schlagwörter; die Eintragungen verweisen nur auf die laufenden Nummern, was in vielen Fällen zu abschreckend langen Nummernlisten führt (*culture* ca. 330, *German* ca. 510 Eintragungen); 3. *proverb index* (S. 445 – 457) im Sprachenalphabet; auf die deutschen Sprichwörter entfallen die bei weitem meisten Eintragungen.

Da die Flut der Publikationen zur Sprichwörterforschung nicht abebbt und Mieder sicherlich weiter dazu beitragen wird, sei er gebeten, auch ihre bibliographische Kontrolle in weiteren Supplementbänden zu übernehmen.

---

<sup>1</sup> *International proverb scholarship* : an annotated bibliography / Wolfgang Mieder. - New York [u.a.] : Garland. - (Garland folklore bibliographies ; ...) (Garland reference library of the humanities ; ...). - [Hauptbd.]. - (1982). - XVIII, 613 S. - (... ; 3) (... ; 342). - Suppl. 1. 1800/1981 (1990). - XVII, 927 S. - (... ; 15) (... ; 1230). - Suppl. 2. 1982/91 (1993). - XVIII, 927 S. - (... ; 20) (... ; 1655).

<sup>2</sup> Die Berichtszeit des 3. Suppl. endet tatsächlich entgegen der Zählung auf dem Titelblatt mit 1999; das bestätigt Mieder auch im Vorwort und unter seinen eigenen Publikationen findet sich gleichfalls kein neuerer. - Obwohl Mieder mit seinem bibliographischen Netz weltweit fischt, sei für den nächsten Berichtsband auf die beiden folgenden, an entlegener Stelle publizierten Titel hingewiesen: *Proverbs* : ingliz, o'zbek, rus maqollar = maqollar = posloviy / K[aromatxon] M[ahmudjonovna] Karamatova ; H[amidulla] S[a'dullayevich] Karomatov. - Toškent : Mehnat Nashriyoti, 2000. - 400 S. - ISBN 5-8244-1303-7 : EUR 20.00 (Kubon & Sagner, München). - *Slovar' pskovskich posloviy i pogovorok* / sost. V. M. Mokienko ... - Sankt Peterburg : Norint, 2001. - 176 S. - ISBN 5-7711-0118-4 : EUR 27.00 (Kubon & Sagner, München).

QUELLE

**Informationsmittel (IFB)** : digitales Rezensionsorgan für Bibliothek und Wissenschaft  
<http://www.bsz-bw.de/ifb>